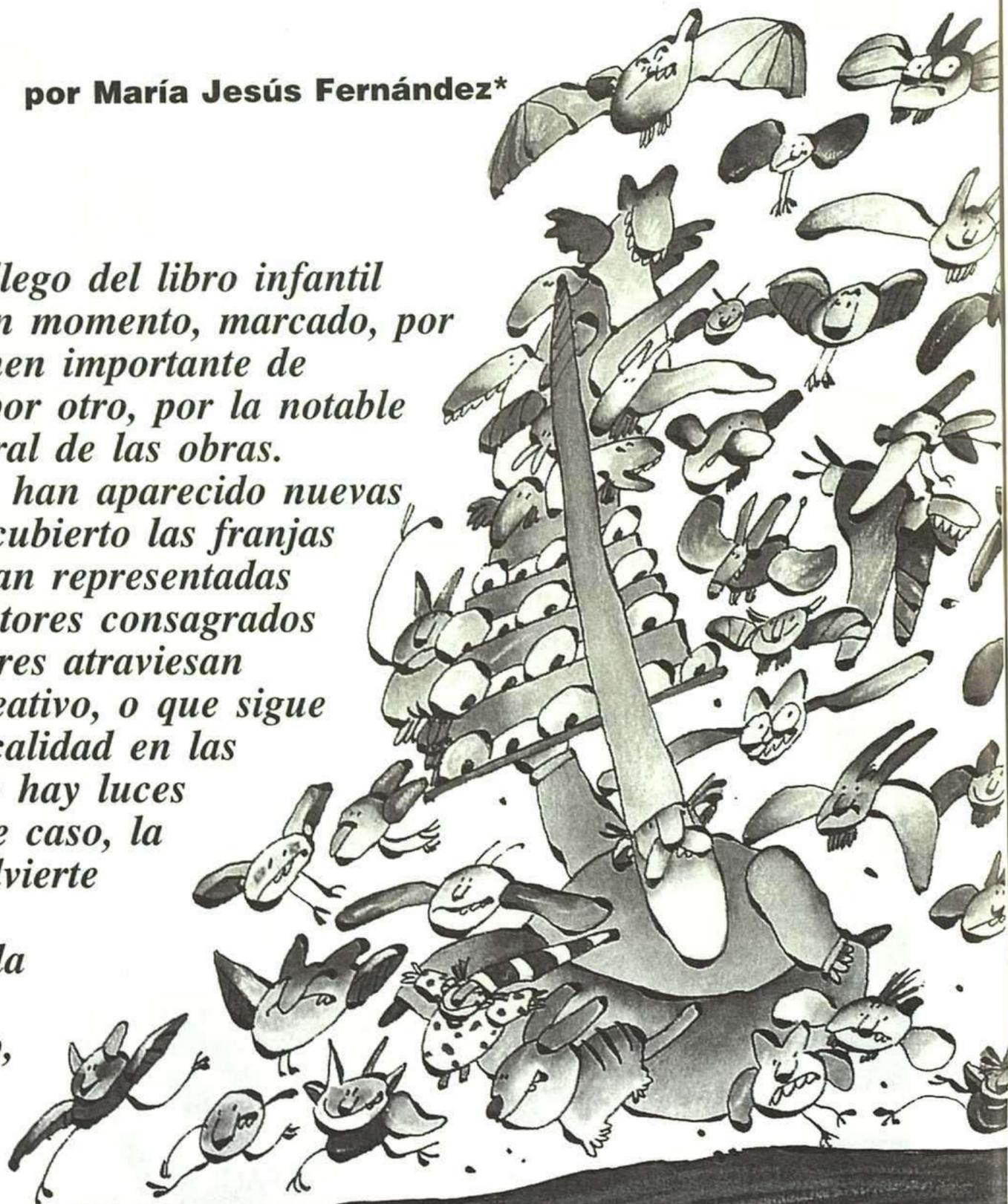


Galicia: un buen momento

por María Jesús Fernández*

El sector editorial gallego del libro infantil y juvenil vive un buen momento, marcado, por un lado, por el volumen importante de títulos publicados y, por otro, por la notable calidad literaria general de las obras. Esto quiere decir que han aparecido nuevas colecciones que han cubierto las franjas lectoras que no estaban representadas aún, que tanto los autores consagrados como los nuevos valores atraviesan un buen momento creativo, o que sigue subiendo el nivel de calidad en las ilustraciones. Pero no hay luces sin sombras y, en este caso, la autora del artículo advierte sobre un cierto conservadurismo en la literatura, que se manifiesta, sobre todo, en la reiteración de los temas tratados.



XAN LÓPEZ DOMÍNGUEZ, GAGO POR MERENDA, BARCELONA: EDEBÉ, 1995.

La producción editorial de libros para niños y jóvenes en estos últimos meses viene a confirmar el buen momento del sector en Galicia. Éste, no sólo mantiene su nivel respecto a años anteriores, sino que se amplía, tanto por el número de títulos publicados como por la aparición de nuevas colecciones, alguna de las cuales va dirigida a sectores que no estaban bien representados con anterioridad. Junto a la notable calidad general de las ediciones, cabe destacar, sobre todo, la calidad literaria de la obra en su conjunto, de la que nos dan muestra los premios que autores y autoras han recibido en reconocimiento a su trabajo, dentro y fuera de Galicia.

Junto a estos factores positivos, cabe añadir otros aspectos no tan halagüeños. Nos referimos fundamentalmente a un cierto *conservadurismo* en la literatura infantil-juvenil, que se manifiesta, por una parte, en la todavía escasa incorporación de nuevos autores, ya que las editoriales parecen apostar por firmas de reconocido prestigio, y, por otra parte, también observamos una reiteración en los temas tratados, con abundantes referencias a la tradición literaria, tanto culta como popular. A esto habría que sumar, en muchos casos, la explícita intencionalidad didáctica o moralizante de los autores, que puede llevar al tópico maniqueo y a la simplificación de los planteamientos.

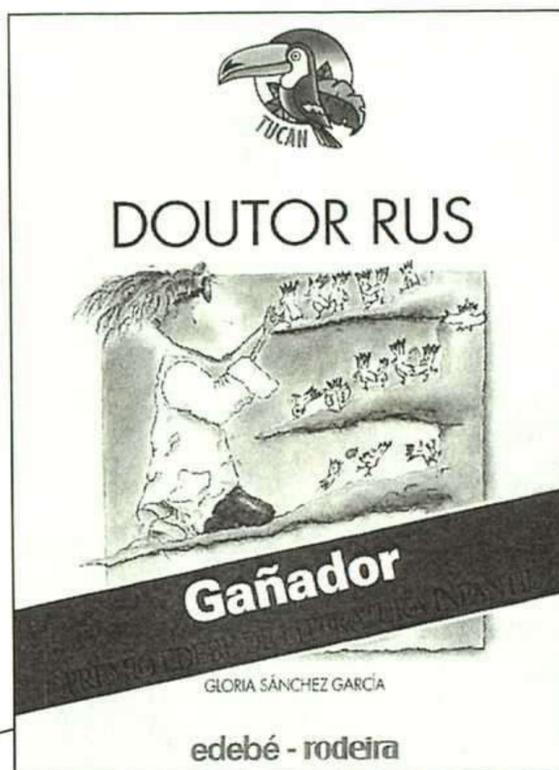
Los galardonados

Para empezar con el desarrollo de alguno de los puntos enunciados, lo haremos refiriéndonos a aquellos libros y autores que han sido galardonados con premios literarios.

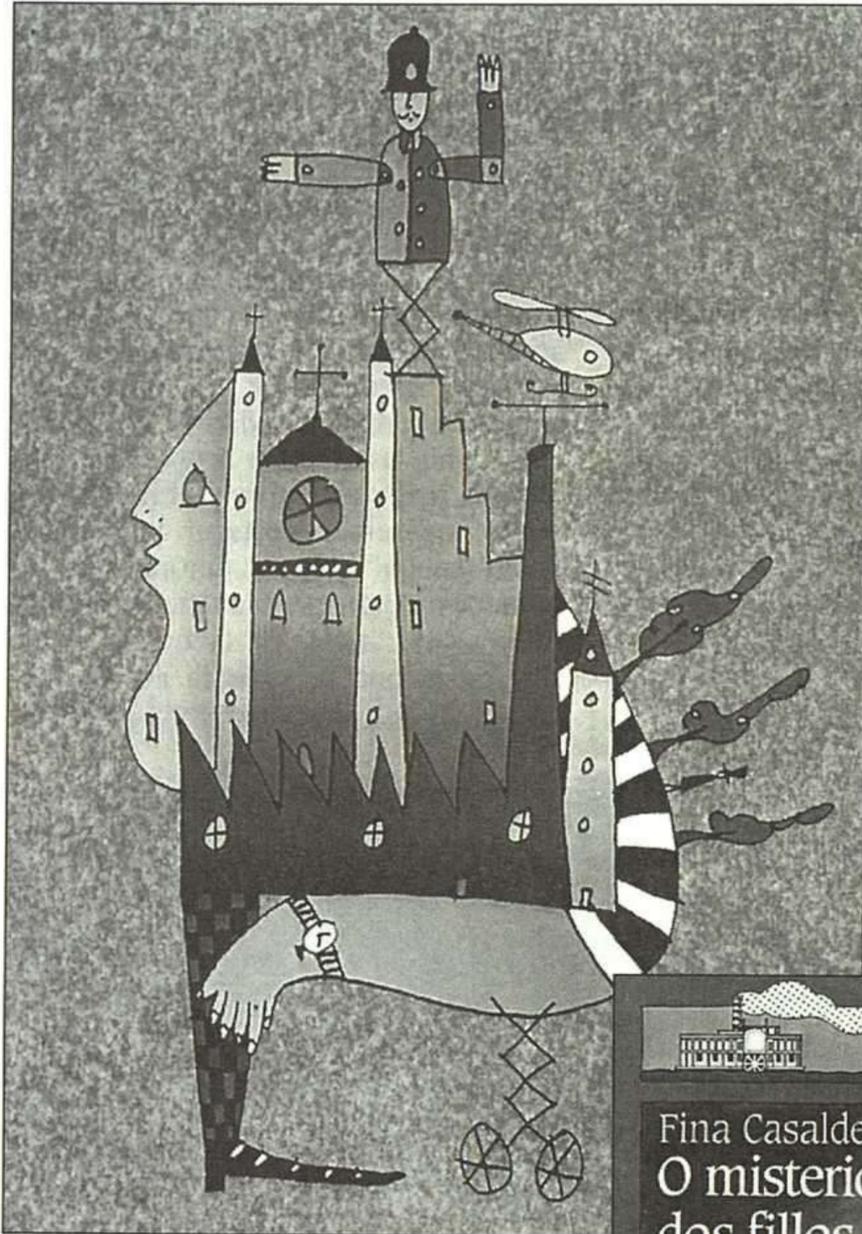
El último Premio Merlín, concedido por Edicións Xerais

de Galicia, ha distinguido a la autora Marilar Aleixandre, que alterna la literatura infantil y juvenil con los libros para adultos. La novela ganadora, *A expedición do Pacífico*, es un estupendo relato juvenil de aventuras en el más clásico de los estilos. Narrada en primera persona y retrospectivamente por su personaje principal, una adolescente en el tránsito a la edad adulta, tiene los ingredientes de

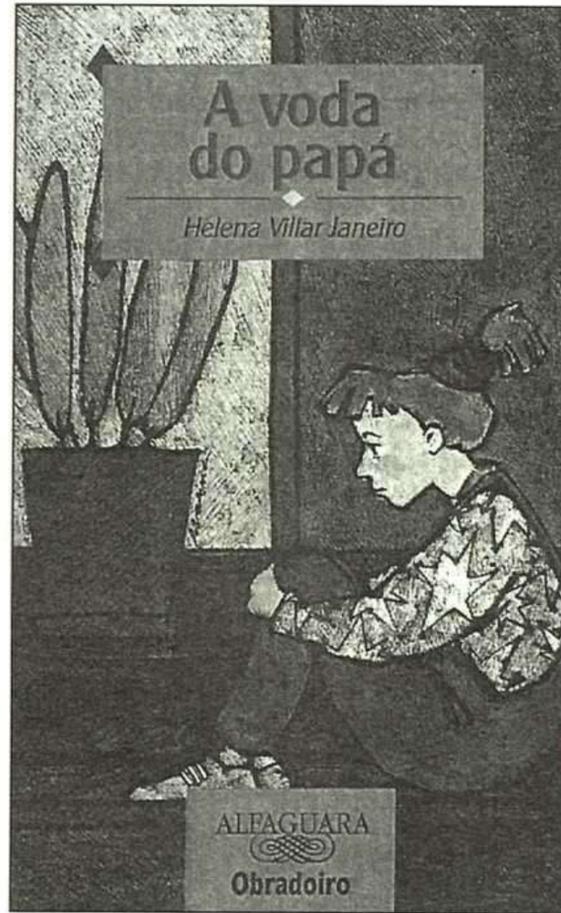
las buenas novelas del género: un viaje exterior a lugares desconocidos y potencialmente peligrosos, y un viaje interior e iniciático que lleva a la protagonista a dejar atrás la infancia y asumir las responsabilidades de su propia vida. Como parte de la búsqueda de la identidad, hay un descubrimiento de valores intemporales: la amistad, el valor, la tolerancia, el sentimiento amoroso... y, de manera especial, la propia condición de mujer, finalmente asumida y aceptada. Junto al buen ritmo narrativo y al interés del relato, queremos destacar la cuidada documentación de la autora que, de manera natural y sin artificios, aporta interesantes datos de la época histórica en la que se sitúa la acción (segunda mitad del siglo XIX). Recien-



FRAN JARABA, A EXPEDICIÓN DO PACÍFICO, VIGO: XERAI S, 1994.



PEIXE, 303 ADIVIÑAS, VIGO: XERAIS, 1994.



también resulta universal. El libro también es iniciático, y cuenta las aventuras del príncipe Tristán que, tras los pasos del macho cabrío Mestre Lionel, emprende un viaje con la pretensión de conocer el mundo.

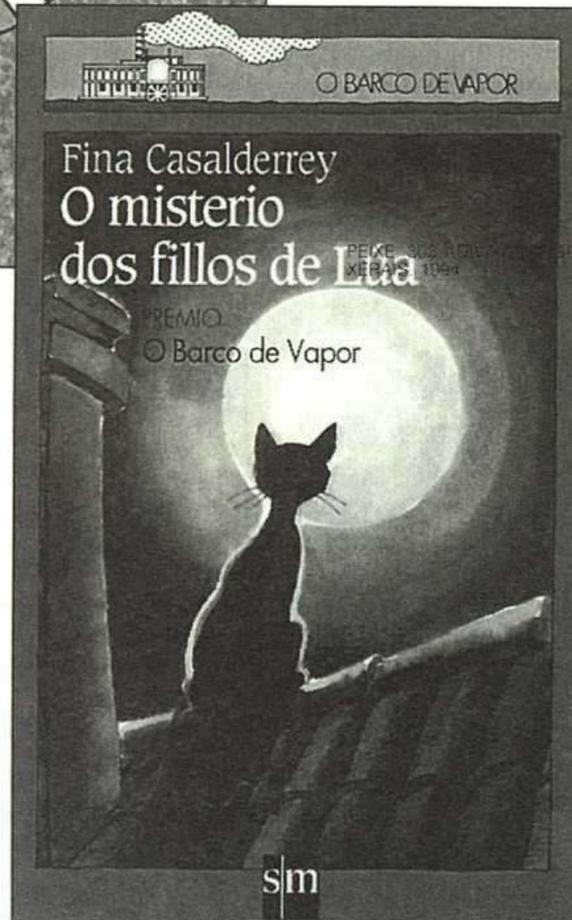
En el año 1994, el premio fue para la escritora Fina Casalderrey, por el libro *O misterio dos fillos da Lúa*, relato escrito en primera persona, en el que el narrador y protagonista es un niño de 8 años, quien con su lógica infantil, a la vez demoledora e ingenua, descubre y

analiza su entorno próximo y, a través de sus comentarios, nos hace partícipes de sus intereses y preocupaciones. Es de destacar la notable capacidad de la autora para expresar el mundo interior de un niño pequeño y hacerlo con un lenguaje adecuado y creíble.

En dos convocatorias sucesivas, la Editorial Edebé ha premiado a libros escritos en gallego: en la primera edición, el premio de la sección juvenil fue para *Trece anos de Branca*, de Agustín Fernández Paz; y en la segunda y última, para el libro de Gloria Sánchez, *Doutor Rus*, en la sección infantil. Dos autores y dos estilos muy diferentes y los dos imprescindibles en el momento actual por lo que cada uno de ellos aporta de innovador a la literatura infantil gallega. El libro de Agustín Fernández Paz tiene como protagonista a una adolescente que atraviesa el difícil momento en el que se empieza a mirar con ojos críticos todo lo que hasta entonces se consideraba incuestionable: los valores y comportamientos de los adultos en general y de la propia familia en particular, la relación con los iguales, la amistad, los sentimientos... Es en el

temente, esta novela ha merecido también el Premio de la Crítica.

El Premio O Barco de Vapor, de la Editorial SM, en su edición de 1993, recayó en el libro *O Castrón de Ouro*, obra de Darío Xohán Cabana, otro prestigioso narrador y poeta. En el relato que comentamos, el autor vuelve a un estilo que lo caracteriza: la inspiración en temas clásicos de la literatura universal, los libros de caballería, la saga artúrica, los cuentos tradicionales, los relatos de aventuras, la literatura popular, los mitos... Además de su conocimiento y amor por los temas en los que se basa, Darío Xohán Cabana aporta al relato un profundo dominio del lenguaje y del léxico, un personal y eficaz sentido del humor,



y una fina ironía respetuosa; a esto habría que añadir una particular cosmovisión que, siendo muy gallega,



TERESA CÁMARA

transcurso de una enfermedad que la obliga a permanecer en reposo y que le depara momentos de íntima reflexión, cuando Blanca pone en marcha sus vivencias y recuerdos, estimulada por la contemplación de un álbum de fotos familiar.

El libro de Gloria Sánchez, *Doutor Rus*, es una colección de secuencias muy breves en las que un niño doctor cuenta sus experiencias con los animales que pasan por su consulta: gatos con hipo, camaleones rosa, erizos con problemas afectivos, camellos locos, gallinas de parto... y, una vez más, observamos en estos deliciosos relatos las características que singularizan a su autora: originalidad y espontaneidad, desenfado y ternura, expresión ágil y precisa, y un sentido

del humor inteligente y sin ñoñerías, próximo al pensamiento de los niños.

Por primera vez este año, el Ayuntamiento de Chantada, en la provincia de Lugo, ha otorgado el Premio Rañolas, con el que se propone distinguir en cada convocatoria a la obra que un jurado de expertos considere la más interesante de las publicadas en el año. En esta primera edición, el premio fue concedido al libro de relatos *Cando petan á porta pola noite* (Xerais, col. Merlín), del que es autor Xabier Ponte Docampo. En él se recogen cinco cuentos con el denominador común de pertenecer al género de misterio y terror. También se caracterizan por un estilo que los aproxima a los relatos orales y que entronca con una larga y rica tradición

de la literatura popular gallega. El autor subraya y potencia este carácter y, en varias ocasiones, incluso se refiere a un narrador anterior por quien tuvo conocimiento de estas historias: su padre. Esta voz que narra se complace en los efectos que causa en su audiencia y se demora en los datos que confirman su verosimilitud: referencias a lugares, a personas que protagonizaron los hechos, comentarios personales... Asuntos clásicos del género, como son la presencia del *otro*, la venganza de los muertos, la muerte misma que fija su cita... son narrados a los jóvenes, mezclando lo inexplicable con lo real, sin pretender edulcorar los temas ni su tratamiento, con la utilización precisa de los recursos del género, buscando con ello provo-



car esa inquietud tentadora y atractiva que convierte a los cuentos de miedo en los relatos por excelencia. Al escribir estas líneas, nos llega la noticia de que este libro y su autor han sido seleccionados para formar parte de la Lista de Honor de IBBY, 1996.

Nuevas colecciones

En cuanto a la aparición estos últimos meses de nuevas colecciones, nos referiremos en primer lugar a la

dirigida a jóvenes, *Fóra de xogo*, de Edicións Xerais. La colección sale a la calle como un ambicioso proyecto, con títulos muy atractivos por la personalidad de sus autores, tanto los cuatro originales en gallego, como las dos traducciones seleccionadas que son el último trabajo de Andreu Martín y Jaume Ribera, *Flanagan de luxe* y *¿Qué te angustia Nuria?*, de la también catalana Glòria Llobet.

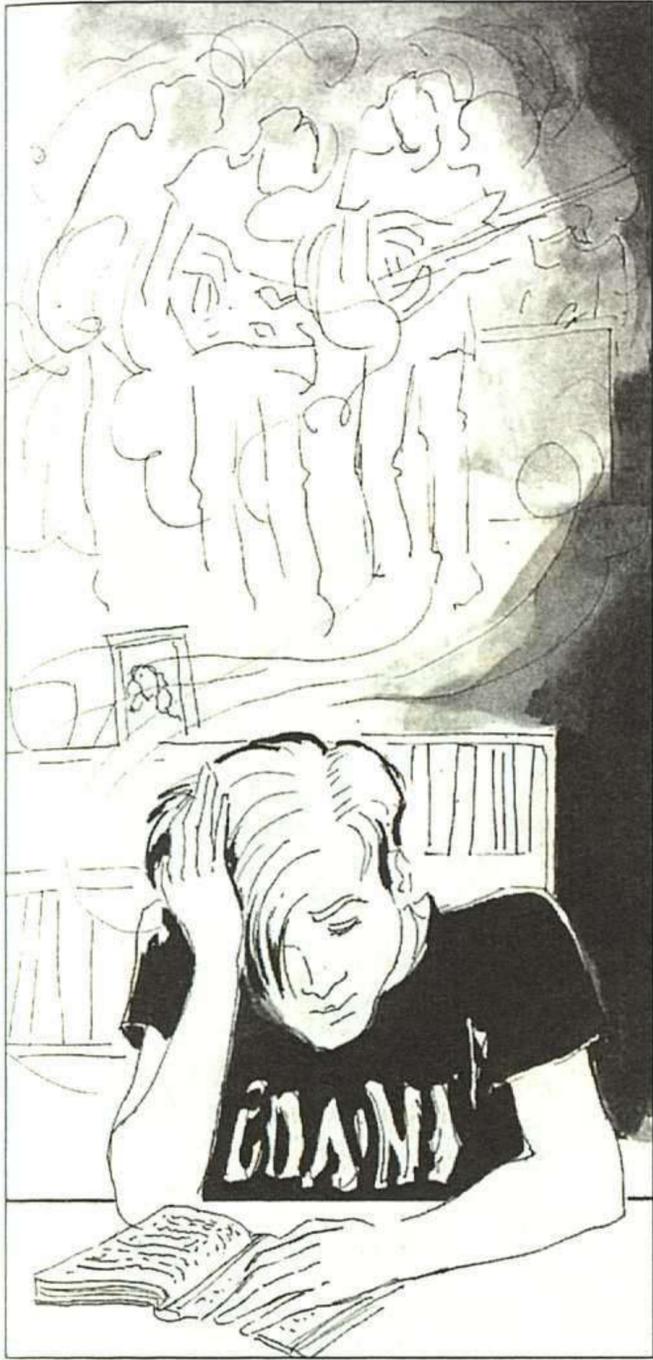
Suso de Toro, uno de los autores que inaugura la colección, es un escritor de éxito y con muchos seguidores entre el público juvenil, aunque ésta es la primera vez que escribe en una colección específica. Y es posible que el género lo haya determinado, ya que, en su novela *A sombra cazadora*, se muestra bastante más conservador con respecto al estilo vanguardista de sus obras para adultos e, incluso, cabría hablar de un cierto tono moralizante o una intencionalidad de mostrar a los jóvenes los peligros que deben ser evitados. La historia, que no deja de tener un tono apocalíptico, nos sitúa en una inquietante sociedad futura en la que vidas y conciencias están manipuladas mediante el poder que sobre ellas ejercen las imágenes

de los omnipresentes medios de comunicación.

Marina Mayoral, otra importante y prestigiosa autora que también escribe por primera vez para jóvenes, ha optado por un relato relacionado con nuestra historia reciente. *Tristes armas* nos cuenta la historia de dos hermanas que en los años de la Guerra Civil española son enviadas a Rusia formando parte de los llamadas «Niños de la guerra». Aunque el relato se prolonga por espacio de muchos años, hasta la vejez de ambas protagonistas, la autora está más interesada en mostrar la intimidad de sus personajes que en las peripecias exteriores, y así, demora el relato en aquellos pasajes que nos acercan a las personalidades y sentimientos de las dos hermanas y de aquellas personas de su entorno que van marcando sus vidas.

Los otros dos autores gallegos que por ahora figuran en la colección son dos escritores muy premiados y conocidos: Fina Casalderrey y Agustín Fernández Paz. Fina Casalderrey, en su novela titulada *¡Asústate, Merche!*, a nuestro juicio, incurre en los tópicos del género. Escrita en su mayor parte en forma de diario íntimo, nos acerca a los problemas de una joven que, además de los conflictos propios de la edad, se ve abrumada por una serie de circunstancias negativas que la afectan a ella, a su familia, a sus amistades, al chico del que se enamora..., y cuando parece que no caben más desgracias, llega el final feliz para todos.

Agustín Fernández Paz escribe para la colección un interesante relato de misterio y terror. *Cartas de invierno*, es una historia clásica del género, con un logrado planteamiento estructural en el que varios narradores van tomando sucesivamente la palabra, introduciendo al lector en una inquietante trama en la que la presencia maligna, nunca expresamente concretada, envuelve en una atmósfera que se va haciendo más y más opresiva y que, dado el voluntario planteamiento abierto, que a mi juicio es uno de los aciertos del libro, requiere expresamente la participación cómplice del lector para que proyecte y recree sus particulares temores.



M^{ra} ANTONIA PASCUAL, SEMPRE QUENTA O SOL, MADRID: ALFAGUARA/OBRADOIRO, 1994.

Notables comienzos para esta colección, a la que deseamos una buena y larga vida.

La misma editorial, Edicións Xerais, ha iniciado la edición de la colección Gran Merlín, en la que se tiene la intención de incluir temas relacionados con la literatura popular y

la tradición. Hemos de referirnos en primer lugar a lo cuidado y hermoso de la edición, aun con la desventaja de prescindir del color para las ilustraciones. De momento dos títulos han salido a la luz, uno escrito por Bernadino Graña, titulado *Cristo e San Pedro, peregrinos*, que, muy en la línea que caracteriza a este autor, recoge y recrea cuentos y leyendas procedentes de la tradición cristiana. El otro libro se titula *303 Adiviñas*, y está escrito por Gloria Sánchez. No se trata de una mera recogida de material popular, sino que es un brillante ejercicio de ingenio en el que la autora crea cada adivinanza como un pequeño poema basado en felices asociaciones, juegos de lenguaje, humor y metáfora... todas referidas al entorno de los niños: los personajes de los cuentos, la casa, los electrodomésticos, las comidas..., así hasta 303. Otro acierto de este libro que comentamos son las estupendas ilustraciones de un dibujante que ha realizado aquí su primer trabajo de ilustración de libros y que supone una agradable sorpresa por su gran calidad y originalidad,



G. PEGIL, MUNFORTI, O GATO PARLANTE, VIGO: GALAXIA, 1994.

su nombre es Pablo Otero Peixe y procede del mundo del cómic.

Nuevas colecciones ha traído también la Editorial Edebé-Rodeira, que está entrando fuerte en Galicia y que ofrece libros para todos los tramos de edad, alternando las obras originales con las traducciones. Estas colecciones son Periscopio, de literatura juvenil; Tucán, con relatos dirigidos a lectores entre los 6 y los 9 años; y Tren Azul, para prelectores y primeros lectores. Además de los ya citados *Trece anos de Branca* y *Doutor Rus*, otros títulos son: *Pé mais eu*, del que también es autora Gloria Sánchez, y que, abundando en las características que ya comentamos, cuenta la relación entre la protagonista y su pie escayolado; *Robin e a boa xente*, que nos da a conocer a la joven escritora Paula Carballeira con gran capacidad para la fantasía y el humor; *O crocodilo na habitación*, escrito por Andrés García Vilariño, y en el que trata amablemente el tema de los niños que casi siempre se sienten solos porque sus padres están muy ocupados. Un precioso libro para la colección Tren Azul es el escrito e ilustrado por Xan López Domínguez, *Gago por Merenda*, con un predominio de la ilustración, complementada con un breve texto, el autor cuenta a los niños los amores del mago Gago que está dispuesto a cualquier sacrificio para conseguir que lo quiera la despreciativa bruja Merenda; los expresivos dibujos saltan de las páginas, el color lo inunda todo, los márgenes no pueden contener tanta animación... es una fiesta para la mirada.

También la Editorial Alfabeta ha estrenado nueva colección para autores en lengua gallega, *Obradoiro* es su nombre y cubre una franja de edad que va de los 8 a los 12 años.

Una colección que parece haber resucitado de un largo silencio es *Tro-lebús*, de la editorial catalana Casals. Dos libros de autores gallegos han salido en estos últimos meses. Uno de estos autores es Miguel Vázquez Freire, que dirige a los pequeños su colección de cuentos breves *A cor do elefante e outros contos*, historias fantásticas de temática actual y tono hu-



FAUSTO, FLORES DESDE HIROSHIMA, VIGO: XERAIS, 1995.



Mª FE QUESADA, A PRINCESA DO CABALIÑO CAFÉ, ZARAGOZA: EDELVIVES, 1994.

morístico; el otro autor es el conocido periodista y dibujante Siro López, que escribe e ilustra una historia, *Sorrir en Frades*, a través de la cual nos introduce, con nostalgia y humor, en el ambiente de una pequeña villa gallega en los tiempos anteriores a la Guerra Civil.

O Tren Azul se llama la nueva colección que la Editorial Galaxia dirige a los pequeños lectores y que ha iniciado su andadura con la traducción de tres títulos del admirable Gianni Rodari. Una cuidada edición y abundantes ilustraciones complementan los deliciosos textos que por primera vez disfrutamos en lengua gallega: *O gato parlante*; *¿Por que os reis son reis?* y *¡Arre, Papaiño!*

Para jóvenes

Una buena noticia es sin duda la aparición de los primeros cómics juveniles gallegos. Esta interesante novedad se debe a la iniciativa de la Biblioteca Nova 33 de Santiago de Compostela, perteneciente a la Obra Social de Caixa Galicia. De momento,

y coincidiendo con la VI y VII campaña «Tren Caixa Galicia», han sido publicados dos títulos integrados dentro de la colección Un misterio para Simón. Estas historias llevan por título respectivamente: *A irmandade dos lectores tristes* y *Flores desde Hiroshima* (Xerais). El responsable de los dibujos es, en ambos casos, Fausto; Aníbal C. Malvar escribe los dos guiones, con la colaboración, en el último número, de Rober G. Méndez. La protagonista de las historias, Simón, es una joven que, gracias a su intuición y a la ayuda que le prestan sus amigos, resuelve complicados y misteriosos casos. Es evidente el interés que han puesto en este producto sus responsables, que se manifiesta en la considerable mejora del segundo título aparecido, tanto en los aspectos formales de la edición como en la calidad, más que notable, de dibujos y guión. Además de estos cómics y con motivo de las citadas campañas, han salido dos nuevos libros de la colección Nova 33: *Contos da via-*

xe, que recoge relatos de Alfredo Conde, Ana Expósito Valle y Xosé Antonio Neira Cruz; y el otro es *Contos da travesía*, con historias debidas a Darío Xohán Cabana, Marilar Aleixandre y, nuevamente, X.A. Neira Cruz.

Otro aspecto novedoso es el aumento considerable del número de obras dirigidas a los lectores juveniles. Además de la colección y los títulos ya mencionados, otros autores han escrito teniendo a los jóvenes como destinatarios. Es el caso del narrador y poeta Antonio García Teijeiro con sus dos colecciones de relatos breves: *Sempre quente o sol* (Alfaguara, col. Obradoiro) y *Fantasia en re maior* (Edelvives, col. Ala Delta), en los que aborda temas relacionados con la adolescencia, fundamentalmente la búsqueda de la propia identidad y, de una manera muy destacada, le interesa al autor mostrar una especial relación entre los jóvenes y los ancianos, sobre todo en lo que éstos tienen de testimonio y parte de una historia, de la que los chicos son herederos.

Úrsula Heinze también se decanta por dar a su novela, *Quérote* (Sotelo Blanco, col. Infantil e Xuvenil), la estructura de diario íntimo, que nos aproxima a siete meses de la vida de una adolescente, Sabela, quien de manera desenfadada y resuelta muestra los problemas y preocupaciones de una chica normal de nuestro tiempo.

Preocupación social y acercamiento a una compleja problemática de reciente actualidad son las claves del relato de Pepe Carballude, *S.O.S.*, (Galaxia, col. Árbore). En el marco de los acontecimientos producidos por el suceso real del embarrancamiento del barco Casón con su peligrosa carga frente a la costa de Finisterre, se entrelazan dos historias paralelas: la que tiene como protagonistas a los políticos de las distintas Administraciones con sus intrigas e intereses partidistas, y la protagonizada por un pareja de adolescentes que viven una trágica historia de amor.

Un interés marcadamente didactista y moralizante es el que mueve la trama de la novela escrita por Olegario Sotelo Blanco, *A volta ós mundos de Tucho* (Sotelo Blanco, col. Xuvenil),



FAUSTO.

en la que el protagonista, como un moderno Nils, viaja por todo el mundo, llevado por unos sensibles extraterrestres, interesados en mostrar al muchacho las terribles consecuencias que acarrea para la humanidad y para el planeta Tierra un crecimiento descontrolado y egoísta, que olvida la relación básica del hombre con la tierra y la cultura.

También a los jóvenes dedica el poeta y novelista Manuel María la última entrega de su trilogía de relatos que tiene como personaje central a Manuel de Paderna, *Viaxes e vagancias de Manuel de Paderna* (SM, col. O Barco de vapor), en la que sigue la línea de los títulos anteriores y mezcla la realidad de personajes y acontece-

res, con un mundo mágico que el autor hace coincidir con una representación mítica de la comarca luguesa de A Terra Cha.

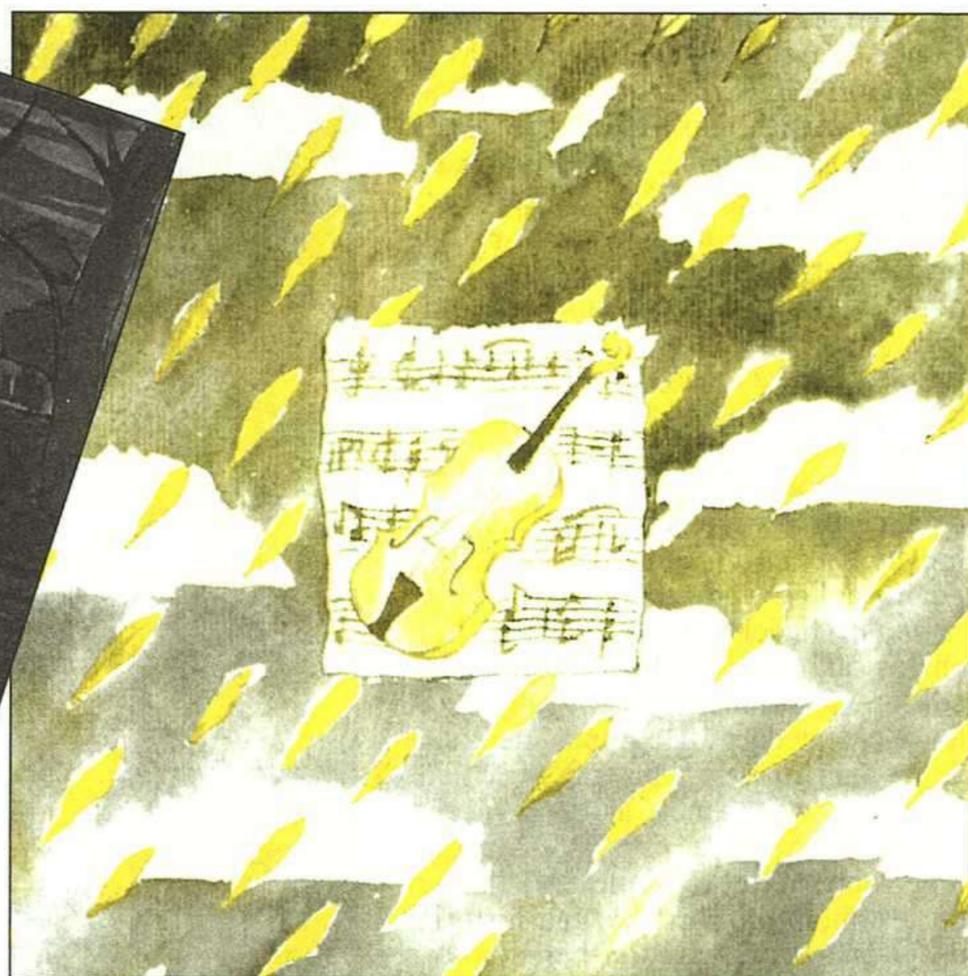
El mundo infantil

Para lectores infantiles, queremos destacar la obra de dos escritores con especial capacidad para el relato breve, consiguiendo el difícil equilibrio que requieren estas pequeñas historias en las que la originalidad de los planteamientos, el lenguaje empleado y el ritmo narrativo, son las claves de su interés. Un gran dominio de este estilo lo tienen sin duda, cada uno desde su particular personalidad, Helena Vi-

llar Janeiro, autora de *Contos do paxaro azul* (Sotelo Blanco, col. Infantil e xuvenil) y David Otero, que ha escrito recentemente *Contos de ir e volver* (Irindo, col. Nabarquela).

La misma Helena Villar Janeiro nos da una muestra de su fina sensibilidad en el libro *A voda do papá* (Alfaguara, col. Obradoiro), en el que planteatiernamente y sin dramatismos temas poco frecuentes en nuestra literatura infantil, como son la muerte de los padres o el divorcio, y evidencia la capacidad de la autora para plasmar el mundo infantil, sobre todo a través de los diálogos. Esta misma capacidad la observamos en otro autor que nos ha proporcionado una deliciosa lectura, *A citación* (Galaxia, col. Árbore), breve relato escrito por Xavier López Rodríguez, en el que nos introduce en el complejo mundo de las inquietudes infantiles. Con humor y respeto y, sobre todo, conocimiento del pensamiento infantil, el autor relata el desasosiego de la pequeña protagonista al recibir una carta del juzgado en la que se la requiere perentoriamente para una comparecencia.

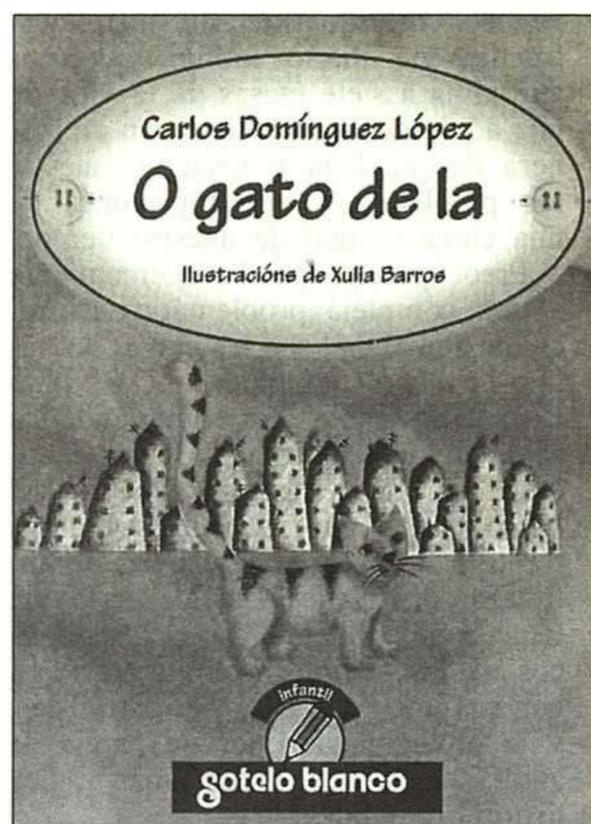
La fantasía, el humor y los juegos a los que se presta el anacronismo son los elementos básicos sobre los que Xoán Babarro construye su relato *A princesa do cabaliño café* (Edelvives, col. Ala Delta). Es un relato de aventuras, de corte caballeresco, en el que un joven paladín sale en busca de aquello que la princesa desea más que nada. Sus viajes lo llevan del país de Los Romances, a otro mundo muy alejado, no sólo en el espacio sino



XOSÉ COBAS. FANTASÍA EN RE MAIOR. ZARAGOZA. EDELVIVES. 1994.

también en el tiempo: *O País dos Coches con Tubos de escape Verdes*.

Un año más tenemos que hacer notar la escasa producción de libros de poesía, género en el que, no obstante su minoritaria presencia, se han editado algunos títulos de considerable interés. Además de la selección preparada por Edicións Xerais de un poeta clásico, Aquilino Iglesia Alvariño, con el libro *Polo corredor do vento* (Xerais, col. Merlín), hemos podido disfrutar de un nuevo y hermoso libro de poemas de Ana M^a Fernández, *Ondas de verde e azul* (Xerais, col. Merlín), en el que, con variada métrica y diversidad de recursos líricos, la autora canta a la naturaleza, especialmente al mar. *Cantaroliñas* (Xerais, col. Merlín) es un conjunto de sencillos y musicales poemas debidos a la pareja formada por Xosé Neira Vilas y Anisia Miranda. Y un libro singular es *¿Un cachiño de bica?* (SM, col. O Barco de Vapor), del que es autora María Victoria Moreno; dirigida a los pequeños lectores y magníficamente apoyada por las ilustraciones de Ma-



nuel Uhía, la autora versifica en forma de airosas seguidillas la especial relación de un niño (Iván) y una perra (Nica).



ANA COSTAS, O LOBO E O GRILLO, SANTIAGO DE COMPOSTELA, SOTELO BLANCO, 1995.

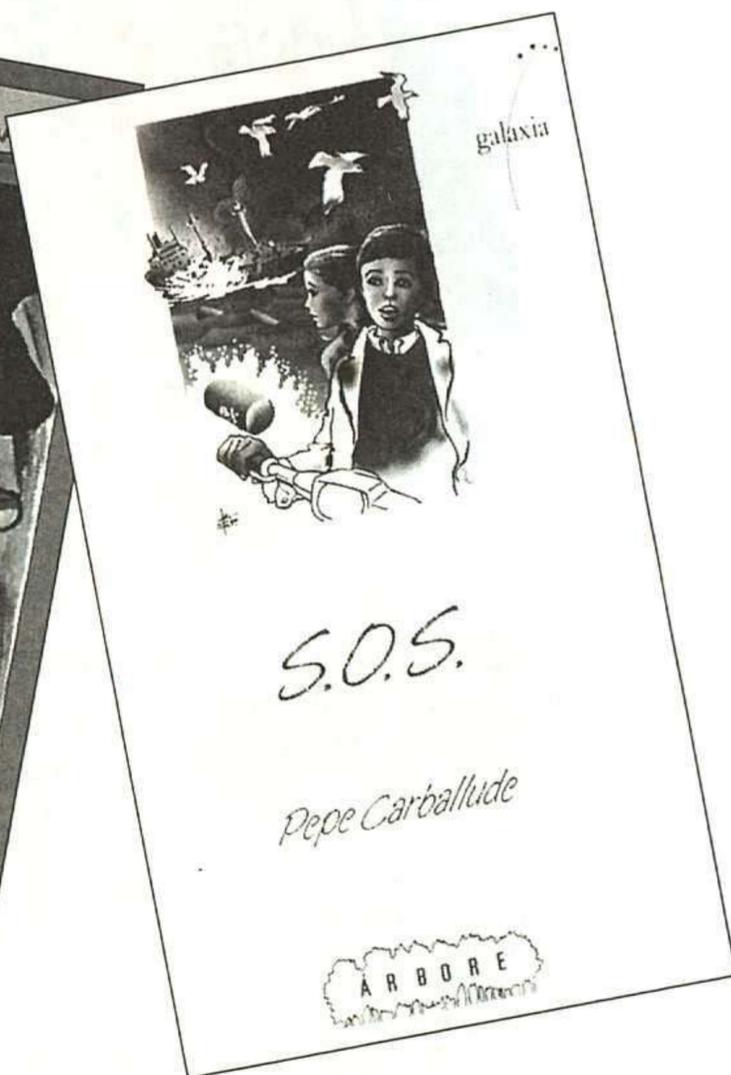
También sigue siendo escasa la edición de álbumes ilustrados dirigidos a los más pequeños. En este apartado, y además de algún título ya comentado, cabe destacar el bonito libro *Chucho Cacho* (Xerais, col. Pequeno Merlín), del que son autores Darío Xohán Cabana por el texto y Ánxeles Maldonado por las ilustraciones a todo color; en él, el joven erizo Chucho Cacho habla de su vida e introduce a los lectores en el ciclo vital de los pequeños animales.

La colaboración entre la escritora Lourdes Maceiras y el dibujante Manuel Uhía tiene como resultado el álbum titulado *Nos xardíns* (Xunta de Galicia, Consellería de Sanidade e Servizos Sociais), en el que, a través de un sencillo argumento que sirve de



pretexto para presentar la vida en un jardín, se pretende fomentar el respeto por el medio ambiente.

Bernardino Graña es un autor del que ya hemos destacado su interés en la recreación de historias clásicas, leyendas y cuentos de la tradición popular. Es muy notable su versión rimada del personaje de la ratita presumida *Ratalinda de Compostela* (Xerais, col. Merlín), que también ha sido ilustrada magníficamente por Manuel Uhía. Del mismo autor, y también para los más pequeños, nos llega una fábula en verso, *O lobo e o grilo* (Sotelo Blanco, col. Infantil), en la que de nuevo se plantea la lucha entre la fuerza prepotente y otro tipo de fuerza que se consigue con la unión y la solidaridad. De esta misma editorial y colección en la que han salido varios títulos para pequeños, queremos destacar el libro de Concha Blanco, *Marcelo non me toma o pelo*, y, sobre

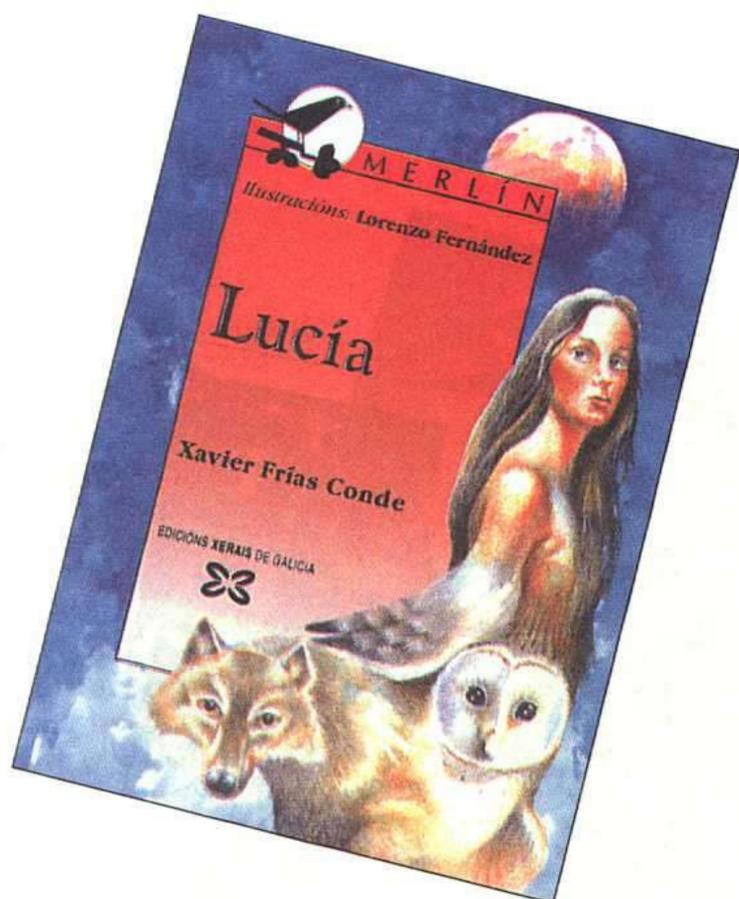


todo, el relato titulado *O gato de la*, pequeña historia que cuenta el encuentro entre un gato y un guante que se ha extraviado, y que permite conocer el buen trabajo de una ilustradora, Xulia Barros, que nos sorprende agradablemente con la originalidad de sus planteamientos y la calidad de sus dibujos.

Autores noveles

Queremos hacer mención especial a los nuevos autores, aquellos y aquellas que han visto editados en estos meses sus primeros libros y de los que esperamos a la vez continuidad y renovación. Continuidad en el buen momento creativo por el que atravesamos, y renovación con la aportación de sus particulares estilos y personalidades.

Ya hemos mencionado a Paula Car-



balleira, y hablaremos también del muy joven Carlos Vila Sexto, que ahora ve editada su novela *Alén da aventura* (Galaxia, col. Árbore), interesante y equilibrado relato de un buen conocedor del género de la aventura fantástica, con el que ya obtuvo el V Premio Rúa Nova de Narracións Xuvenís, promovido por la biblioteca santiaguesa Nova 33.

También es destacable el relato de Bruno Bernardo titulado *Anélicos* (Xerais, col. Merlín), que es una clásica historia de aventuras con mucha acción, intrigas, lances de amistad y valor, traiciones, heroicidades..., y todo ello teniendo como personajes principales a varios animales de los bosques: los gusanos, las águilas, los topos...

Xavier Frías Conde aporta al idioma gallego que emplea en sus relatos las particularidades con las que éste se habla en determinadas zonas de Asturias; muy interesado por los valores y la cultura ecologistas, escribe unos relatos en los que potencia la sensibilidad contra el deterioro del medio ambiente; su novela *Lucía* (Xerais, col. Merlín) está escrita a modo de leyenda y narra la historia de una joven en la que las fuerzas vivas del bosque depositan su esperanza y su semilla para poder pervivir a pesar de la acción destructora de los hombres.

Una escritora interesante y con futuro nos parece Uxía Casal, a la que debemos un encantador libro de gran

fantasía, *Un ano de fábula en catro estacións* (Sotelo Blanco, col. Infantil e xuvenil), en el que los diversos protagonistas, animales, niños, objetos animados... viven diferentes aventuras con características propias de cada estación del año.

Milagros Oya Martínez, en su primera novela *Un conto abraiante* (SM, col. O Barco de Vapor), construye una aventura fantástica inspirada en relatos clásicos del género; es la historia de un niño que a través de las páginas de un libro mágico accede a un mundo de fábula que se halla en un gravísimo peligro y que cuenta con su ayuda para salvarse.

Finalmente, en este apartado de nuevos escritores, citaremos a Isidro Novo, finalista del Premio O Barco de Vapor, que es autor de un relato titulado *Teaza se brétema* (SM, col. O Barco de Vapor), en el que, con considerable dosis de humor, pero también de maniqueísmo, enfrenta dos distintas maneras de concebir la vida; por un lado, una sociedad rural y, por otro, una sociedad industrial y urbana.

Para terminar esta rápida panorámica, queremos referirnos, aunque sea

de modo muy general, a un sector íntimamente relacionado con la literatura infantil y que en los últimos tiempos está teniendo en Galicia una presencia relevante. Hablamos del mundo de la ilustración que, a pesar de no contar todavía con unas condiciones óptimas de expresión en las distintas colecciones, nos ha dado sobradas muestras de alto nivel, tanto en el número de artistas, como en la calidad de la obra producida. Además de los muy prestigiados Miguelanxo Prado, Manuel Uhía, Xan López Domínguez, M^a Fe Quesada, Fran Jaraba, etc., otros muchos ilustradores e ilustradoras enriquecen con su trabajo las lecturas de los niños. Como una muestra, no exhaustiva pero sí representativa de este sector, remitimos al catálogo de la exposición «Galicia Solidariedade. Unha proposta pola paz e a convivencia», promovida y preparada por Gálix (Sección gallega de OEPLI) y editado en colaboración con la Xunta de Galicia. ■

* María Jesús Fernández es vicepresidenta de GALIX (Asociación Galega do Libro Infantil e Xuvenil).



MANOLO UHÍA, NOS XARDÍNS, SANTIAGO DE COMPOSTELA: XUNTA DE GALICIA, 1994.